

# Xojon carta-la San Pablo xi ma-ne jò xi kiskiì-la xita naxandá-la Cristo xi títsajna Corinto

*Kó tsò Pablo nga sīhixat'aà jñà xita naxandá-la  
Cristo xi títsajna Corinto*

<sup>1</sup> 'An, Pablo, tísikasén-nò xojon jè, nga k'oqá s'ín kjòmejèn-lä Nainá nga 'an tsibíxáya-na Cristo Jesús. 'An, ko 'ndse Timoteo titsanikasén-nòjen xojon jè. Titsanìhixot'aà-nòjen jñò xi xita naxandá-lä Nainá 'mì-nò xi titsajnaà ya naxandá Corinto, ko ngats'iì xita tsjeè-lä Cristo xi títsajna kóhokji nanguí Acaya.

<sup>2</sup> Nainá xi Na'èn-ná, ko jè Jesucristo xi otíxoma-ná kàtatsjá-nò kjondaà ko kjoaq'nhchán ya ijìin inijimá-nò.

*Kó tsò Pablo nga tsjá-la kjondaà Nainá*

<sup>3</sup> Ndaà kàtayaxkón Nainá xi Na'èn-lä ma Jesucristo xi otíxoma-ná. Jè Nainá xi Na'èn-ná ma, tse kjoqimatakòn tjín-lä it'aà tsaján. Ko jè, kjit'aà nachrjein síje takoán.

<sup>4</sup> K'e nga mé kjo'in titsajnajñaá, jè Na'èn-ná sijetakòn-ná mé-ne jñá, k'oqá tjs'ín sijetakoán xinguaá xi tikoá kjo'in títsajnajiìn koni s'ín kisijetakón-ná Nainá.

<sup>5</sup> Koni tjín kjo'in xi tse nìkjiaán xi kjoaq' ts'e Cristo, k'oqá tjs'ín tse kjojetakòn sakó-ná it'aà ts'e Cristo.

<sup>6</sup> Ngajen, tsà kjo'in titsanikjeiín-jen, kjondaà tsajòn-nò nga s'e-nò kjojetakòn, koaq' kitjokàjñoò

kjo'in. Tsà Nainá síjetakòn-najen, jè-né nga tikoä jñò s'e-nò kjojetakòn, koä kichìkjoä ko-nò kjo'in xi jin titsanìkjeiín-jen.

<sup>7</sup> Tjín kixií kjoä xi chiñà-lajen it'aà tsajòn. Tíjiùn-najen, koni s'ín tíhoköt'aà-nò kjo'in xi titsanìkjeiín-jen, k'oä tis'ín ɔkot'aà-nò kjojetakòn xi tjín-najen.

<sup>8</sup> Jñò 'ndse ko tichjaá, mejèn-najen nga kàtasijiùn-nò kjo'in xi kis'e-najen ján nangui Asia. Tse jchán kjo'in kinìkjeiín-jen. Jyeé mì ti kiì kichìkjoäko-najen skanda mì ti kiì bixón-najen tsà kitsajnakon ìsa-jen.

<sup>9</sup> K'oqá s'ín komà-najen nga jyeé-la tjínè-lä nga kiyá-jen. K'oqá s'ín komàt'in-jen mé-ne nga ìsa ndaà kjót'aà takòn-najen Nainá xi ma-lä síkjaáya-lä mik'en, nga mì tà yijo-najen kjót'aà takòn-jen.

<sup>10</sup> Nga jyeé kjomeè k'en-jen, tanga Nainá tsasiko-najen nga kisikatojiùn-najen kjo'in ko tákó sìlkatojiùn-ìsa-najen kjo'in. Ko k'oqá s'ín kjit'aà takòn-jen nga jè sìlkatojiùn ìsa-najen nìta mé kjoä-ne.

<sup>11</sup> Jñò, mochjeén-né nga sichját'aà-najen nga kinókjoät'aà-là Nainá it'aà tsajen mé-ne nga ìsa kjìn koma-ne xítä xi kichjat'aà-lä Nainá, tikoä kjìn koma xítä xi tsjá-lä kjondaà Nainá koni s'ín machikon-t'in-jen.

### *Mé-ne mìkiì kiì-ne Pablo ján Corinto*

<sup>12</sup> Tjín jngò kjoä nga ndaà nìkítsajna-jen yijo-najen. K'oqá s'ín beè-lajen takòn-jen nga it'aà ts'e Nainá nchrobá-ne nga tsjee kó kixi tihonguiko-jen yijo-najen i isò'nde, ko jè tijna ítjòn

it'aà tsajòn. Mìtsà kjoachjine-là xi taxkì xítà nga ko'nè-jen, kjondaà-là Nainá-né.

<sup>13</sup> Mìtsà kj'ejí kjoaq nga titsachjii-nòjen, ta jè-né nga kíxkejñoò ko kjoaq's'en-jiùn-nò koni tsò 'én xi tjít'aà xojon jè. K'oqá s'ín majngoò takoàn nga ngui ndaà kijiya-nò

<sup>14</sup> koni s'ín jye kjochiya chiba-nò nga tsja kàtama-nò it'aà tsajen ko nga tikoaq tsjaá koma-najen it'aà tsajòn k'e nga kjoíí ijngoò k'a Jesucristo xi otíxoma-ná.

<sup>15</sup> An, jyeé ndaà tijngoò takoàn it'aà ts'e kjoaq koi, k'oqá ma-ne nga k'oqas'ín kiskoösòn-là nga jò k'a kjíkon-nò mé-ne jñò, jò kjondaà sakò-nò. [Tanga mi k'oqá s'ín tsitasòn.]

<sup>16</sup> K'oqá s'ín kisikítsjeèn, k'e nga kiaà nangui Macedonia nga ya jahato ítjòn-nò. Tjín-nè nga kjoahato ijngoò k'a-nò k'e nga kjinchrobà-na mé-ne jñò koma sîchját'aà-ná nga kjián nangui Judea.

<sup>17</sup> K'e nga k'oqas'ín kiskoösòn-là, ¿a k'oqá s'ín kinikítsjeèn nga 'an, tísískákó-nò? Majìn, nga mi k'oqá s'ín s'iaàn koni s'ín xi taxkì xítà isò'nde. Mìtsà ítjòn xan-nò: "Koma-né", ko tijk'e-ne ijngoò k'a xan-nò: "Mikiù koma."

<sup>18</sup> Tíbeè Nainá; 'én kixií xi kixan-nò, ngajen, mi k'oqá s'ín nokjoà-jen nga bixón-jen: "Jon, koma-né", ko "Mikiù koma."

<sup>19</sup> Timoteo, Silvano ko 'an, k'oqá s'ín nokjoàyajiùn-nòjen it'aà ts'e 'én-là Jesucristo xi ki'ndí-là Nainá. Tsjìn-là 'én xi tsò jon ko majìn. Nainá jngoo k'a síkitasòn it'aà ts'e Cristo nga tsò: "Jon, koma-né."

<sup>20</sup> Ngats'iì 'én xi chjá Nainá koni s'ín tsjá tso'ba,

it'aà ts'ë Cristo bitasòn yije-né. Nga jè Cristo xi tsò "koma-né". Kø it'aà ts'ë Cristo, jñá bixón-ná: "K'oas'ín kàtama", mé-ne jeya kíjna-ne Nainá.

**21** Jè Nainá, xi síkixiyandaà-ná nga jè titsajnakoá Cristo [xi xó jaàjiìn-ne Nainá], tikoá jñá xó jaàjiìn-ná Nainá.

**22** Kø tijè-ne Nainá xi tsibít'aà chibä-ná koni jngoò sello; kisikijnajiùn inimä-ná jè Inimä Tsjeè-lä xi tjoé ítjòn-ná nga kixi kjoa nga tikoá tjoé yije-ná kjondaà xi tjíndaà-lä nga tsjá-ná.

**23** Tíkotsejèn Nainá, jè tíbee inimä-nä, mé-ne kj'eè kù fi-na Corinto koni s'ín tíjiìn-na; koií kjoa-lä, majin-nä nga 'on koma-lä inimä-nò nga 'én ts'en kichjákø-nò.

**24** Ngajen, majin-nòjen nga ngajen, kjo'ñó kotìxoma-nòjen it'aà ts'ë 'én xi mokjeiín-nò. Ta saá nìchját'aà-nòjen mé-ne nga s'e-nò kjotsja nga kixi titsajna à koni s'ín mokjeiín-nò.

## 2

**1** K'oaa ma-ne nga k'oas'ín kiskoösòn-lä nga mì ti kii kùlkon-nò. Majin-na nga ba kitsajna à.

**2** Tanga tsà 'an, ba síkítajna-nò, nga koma iskan, mì ti yá tjín-ne xi sitsjakø-na, nga jñò, jyeé ba titsajna à.

**3** Koií xá jye kiskiù jngoò-nò xojon, mé-ne k'e nga kijchokon ìjngoò k'a-nò nga mì ba sikijna-ná nga mochjeén-né nga jñò sitsjakø-ná. Nga k'oaa s'ín tjingoò takoàn, 'an, matsja-na tikoá jñò, matsjaá-nò.

**4** K'e nga k'oas'ín kiskiù-nò, ndaa jchán kokájno-lä inimä-nä, baá kis'e-na skanda ndáxkoaa

tsibíxteèn. T̄anga 'an mìtsà koi xá kiskiù-nò nga kàtaba-nò. Jè-né nga jch̄a ga nga 'ñó matsjake-nò.

*Kó kitsò 'én xi kiìchja Pablo it'aà ts'e x̄ita xi tsohótsji jé*

<sup>5</sup> Jè x̄ita xi tsohótsji jé, mìtsà ta 'an xi ba kisikíjna-na, mejèn tsà ba kisikítsajna ngats'iì x̄ita naxàndá-là Cristo. Tà k'oqá xan-nò nga mì koto chibà-la koni s'ín tìxan-nò.

<sup>6</sup> Nga k̄jin ma-nò xi tsibinè-là kjo'in jè x̄ita jè; jyeé ndaà tjín, ta k̄oma-ne.

<sup>7</sup> I'ndei, jè xi s'een nga sijchàat'aà-là jé-là; sijetakòn x̄ita jè, mé-ne nga mì k̄oba kiyájiìn-ne.

<sup>8</sup> K'oqá ma-ne nga bìtsi'bà-nò nga ndaà jchibàya-nò nga l̄ingoò k'a titsjacha x̄ita jè.

<sup>9</sup> Tikoà koií xá kiskiù-nò it'aà ts'e kjoà koi, mejèn-na skot'aà-nò, a kixíí kjoà nga ma-nò nìkitasòn yije.

<sup>10</sup> Jè x̄ita xi jñò nìjchàat'aà-là jé-là, tikoà 'an siìjchàat'aà-là. Tsà mochjeén-né nga 'an siìjchàat'aà-là x̄ita jè, 'an jyeé kisìjchàat'aà-là xi kjondaà tsajòn kó tibeè Cristo.

<sup>11</sup> Mé-ne jè x̄ita neí mìkiù k̄oma jè sìjkijne-ná, nga jyeé ndaà 'yaá kjoàmañà-là kós'ín síxá.

*Kó komà-là Pablo nga mìkiù kisatiìkjoò Tito ján Troas*

<sup>12</sup> K'e nga ijchoa ján naxàndá Troas, nga kichjàya 'én ndaà-là Nainá xi kjoà ts'e Cristo, it'aà ts'e Nà'èn-ná kitáx'a'nde-na nga kisixákoà 'én ndaà-là Nainá.

<sup>13</sup> T̄anga mìkiù ndaà kis'e-là inìma-nà nga mìkiù kiskaàjñaà jè 'ndsé Tito. K'oqá komà-ne

kisikitsajna jñà xítä xi ya i'nde-la, ikjoàn kiaà ján nanguí Macedonia.

### *Mé kjoa-ne nga jè Pablo tsjá-la kjondaà Nainá*

<sup>14</sup> Ndaà chji-lä Nainá nga it'aà ts'e Cristo fiko-najen k'e nga okó-lajen jñà xítä isò'nde nga jye kisikijne. It'aà tsajen k'oqá s'ín obísòn kjohítsjeèn-la Nainá xi kos'ín ngaya-lä koni jngoò jta-lä tsojmì xi 'ñó ndaà jne, mé-ne nga skoe-ne jñà xítä nítä ñanda-ne nga titsjajna.

<sup>15</sup> It'aà tsajen k'oqá s'ín ngaya-lä koni ni'ndi-lä chrjongó-lä Nainá, k'e nga jè Cristo tsját'aà-lä Nainá. K'oqá s'ín bijchókajìn-lä jñà xítä xi bitjokàjiìn kjo'in ko xítä xi chija.

<sup>16</sup> It'aà ts'e jñà xítä xi chija, [k'e nga beè-najen nga bënojmíya-jen 'én-lä Nainá], k'oqá s'ín ch'o jne-lä koni jngoò jta xi sík'en-ná. Tanga jñà xítä xi bitjokàjiìn kjo'in, k'oqá s'ín ndaà jne-lä koni jngoò jta xi síkíjnakan-ná. It'aà ts'e xá koi, njingoò xítä chíkjoa-lä nga síkitasòn xi ta kjohítsjeèn ts'e.

<sup>17</sup> Ngajen, mìkiì k'oqás'ín 'nè-jen koni s'ín xítä xi kj'ejí xi chjaya 'én-lä Nainá nga ton síkijne. Ngajen, 'én kixiì nokjoà-jen. Nainá tibeeè-ne nga jè kisikasén-najen ko nga'ñó ts'e Cristo-né nga nokjoàya-jen, nga jè Cristo titsajnako-jen.

## 3

### *Xá-la Nainá xi kjoa xitse*

<sup>1</sup> K'e nga k'oq'mì-nòjen kjoa koi, ¿a bìts'ià ijngoò k'a-jen nga ndaà nìkítsajna-jen yijo-najen? Jñò, ¿a k'oqá s'ín nìkítsjeèn nga mìkiì tjí'nde-na nga ma sìxá tsà tsjìn-na xojon xi jñò k'oi-ná, o xi kj'ejí xítä tsjá-na koni s'ín sijé xítä xi kj'ejí?

<sup>2</sup> Majìn, jñò sobà-nò xi xojon-najen ma xi tíjìn ijìjn iníma-najen. Ngats'ìì xítä beè-né koä bíxkejìln-né.

<sup>3</sup> K'oqá s'ín ndaà 'ya-jen nga jñò-nò xi koni xojon-lä Cristo xi it'aà tsajen kitjei. Jngoò xojon carta xi mìtsà tinta kitjei-ne; koó Iníma Tsjeeè-lä Nainá xi týnakan kitjei-ne; mìtsà ndajo kitjeit'aà; yaá kitjeit'aà yijo iníma-lä xítä.

<sup>4</sup> Kjoä koi, k'oqá s'ín makixiya nga it'aà ts'e Cristo mokjeiín-najen it'aà ts'e Nainá.

<sup>5</sup> Xi ta nga 'ñó tsajen tsjìn-najen kjohítsjeèn mé xi s'en-jen. Tånga jè Nainá tsjá-najen kjohítsjeèn k'ë nga mé xi 'nè-jen.

<sup>6</sup> Jè Nainá tsjá-najen kjohítsjeèn nga chì'nda-lä ma-jen mé-ne nga koma kinókjoaya-najen it'aà ts'e kjondaà xítse xi Nainá tsibíndaajiìn-kö jñà xítä. Mitsà kjoä ts'e kjotíxoma xi xojon tjít'aà, ts'eé Iníma Tsjeeè-lä Nainá. Jè kjoä xi ts'e kjotíxoma sík'en-ná nga nguixkon Nainá, tånga jè Iníma Tsjeeè-lä Nainá sík'jnakon-ná.

<sup>7</sup> Jè kjotíxoma xi kitjoé-lä Moisés xi ndajo kitjeit'aà, kjoä biyaà j'íiko. Tånga k'ë nga sà kitjoé ítjòn-lä kjotíxoma jè, k'oqá s'ín ki'ya-lä kjoä jeya-lä Nainá. Jè Moisés, k'ë nga j'íi-ne nga kii mijìn-jno nindoò, jñà xítä Israel mìkii komà kiskoò'an Moisés nga 'ñó ote ni'ín kji isén-lä; tånga xi komà iskan, chaán kichijà xi ote kji isén-lä. Tsà k'oqá s'ín kis'e-lä kjoajeya, jè kjoä xi tjínè-lä nga chija,

<sup>8</sup> Isà jeya tjín kjondaà xítse xi tsjá-ná Nainá k'ë nga tsjá-ná Iníma Tsjeeè-lä.

<sup>9</sup> Nga jeya j'íi jè kjotíxoma xi kjoä biyaà tsibínè-ná, Isàá 'ñó jeya kítasòn 'én xi nokjoàya-jen

nga xítá kixí síkítſajna-ná Nainá.

<sup>10</sup> Nás'ín 'ñó kis'e-lá kjoaq jeya jé kjotíxoma xi jye tsato, t̄anga mìkii mangásòn-kó jé kjoajeya xi tjín-lá kjondaà xítse; ìsaá 'ñó jeya tíjna.

<sup>11</sup> Tsà jé kjoaq xi t̄ichijangui kis'e-lá kjoaq jeya, ìsaá jeya tjín kjoaq xítse xi mi t̄i kùi chija-ne nitá kjé-ne.

<sup>12</sup> Nga tíjngòò takòn-jen nga titsachiñá-lajen kjoaq koi, k'oqá ma-ne nga mìkiì masobà-najen nga nokjoá-jen.

<sup>13</sup> Mítſà k'oqas'ín 'nè-jen koni kis'iìn Moisés nga nikje tsibítsa isén-lá, mé-ne nga jñà xítá Israel mìkiì komà kiskoò'an-ne nga jye t̄ichijangui xi ote kji isén-lá.

<sup>14</sup> T̄anga jñà xítá Israel kjótájaàjiìn kjohítsjeèn-lá. Skanda nàchrjein i'ndei, k'e nga bíxkejììn Xojon-lá Nainá xi tjít'aà kjoaq jchíngá xi tsibíndaàjiìn-kó xita, tákó k'oqá s'ín ma-lá koni tsà nikje xobá kjitsa kjohítsjeèn-lá. Ta jngoó it'aà ts'e Cristo kóma tjáxin nikje jé.

<sup>15</sup> Skanda nàchrjein i'ndei, jñà xítá Israel, k'e nga bíxkejììn xojon xi kiskiì Moisés, tákó k'oqá s'ín ma-lá koni tsà nikje xobá tjitsa'ma kjohítsjeèn-lá.

<sup>16</sup> T̄anga k'e nga jngoò xítá síkjahatjìya-lá kjohítsjeèn-lá nga fit'aà-lá Nà'èn-ná xi otíxoma-ná, tjáxin-lá nikje xobá xi tjitsa'ma kjohítsjeèn-lá.

<sup>17</sup> Nga jé Nà'èn-ná, jé sobà-né xi Iníma Tsjeeè-lá Nainá. Yá ñánda tíjna Iníma-lá Nà'èn-ná, jñà xítá titṣajnandeíí-né kjoaq ts'e kjotíxoma.

<sup>18</sup> Ngats'iaá jñá mi t̄i nikje xobá tjitsa'ma-ne kjohítsjeèn-ná. It'aà tsaján k'oqá s'ín ngaya-lá koni jngoò chitsín xi ma chítsejèn-yá xi okó kjoaq jeya-lá Nà'èn-ná. Kjit'aà nàchrjein ìsa jeya tihotsejèn koni

kji Nq'èn-ná nga jè Iníma Tsjeè-lá tísíkјatjìya-ná.

## 4

*Kó s'ín síhiseèn-ná jè 'én ndaà-lá Nainá xi kjoaq ts'ë  
Cristo*

<sup>1</sup> Koií kjoaq-lá ngajen, mìkiù mahindaà iníma-najen nga jè Nq'èn-ná kjòhímäkeè-najen nga xá ts'e kisìngatsja-najen.

<sup>2</sup> Jyeé kichjaàxìn-jen jñà kjoaq ch'o xi tjí'ma, xi sisobà-najen; mìkiù chonachan-jen, ni mìkiù nìkjatjìya-lajen 'én-lá Nainá. Nguì 'én kixi bènojmí-jen, mejèn-najen nga nguixkon Nainá ngats'iì xítá kàteèxkon kjohítsjeèn-najen kós'ín 'nè-jen.

<sup>3</sup> Jè 'én ndaà-lá Nainá xi kjoaq ts'ë Cristo xi nokjoàya-jen, jñà xítá xi ya tichijajiin kjoaq ts'ë jé-lá, ta jñà-né xi tíjtsa'ma kjohítsjeèn-lá nga mìkiù fiya-lá.

<sup>4</sup> Jè xítá neií xi tihotíxoma-lá isò'nde nachrjein i'ndeí, xi kós'ín tíjna koni tsà nainá, jé bichjoà xkon jñà xítá xi mìkiù mokjeínlá it'aà ts'ë Cristo; nga jè bijñò kjohítsjeèn-lá, mé-ne nga mìkiù skoë-ne kjoahiseèn-lá 'én ndaà-lá Nainá xi kjoaq ts'ë Cristo xi 'ñó jeya tíjna, nga jè Cristo xi okó kó kji xi nguì jè sobà Nainá.

<sup>5</sup> Ngajen, mìtsà tà it'aà tsajen nokjoà-jen k'ë nga bènojmíya-jen 'én-lá Nainá; it'aà ts'eé Jesucristo nokjoà-jen nga jè xi otíxoma-ná. Ngajen, tà chí'ndaá ma-jen nga ngajen nìxá-nòjèn, koií-né nga matsjacha-jen Jesús.

<sup>6</sup> Nainá, jè xi kitsò nga jè ni'ín kàtasíhiseèn i'nde ñánda jñò choòn, tijè-né xi kisihiseèn ijìlin iníma-najen, mé-ne jñà xítá xi kj'eíí kohiseèn-lá

nga skoexkon kjoaq jeya-laq Nainá koni s'ín 'ya-laq ts'e Cristo.

*Mé-ne tíjngóò-ne takoán nás'ín kjo'in titsaníkjiaán*

<sup>7</sup> Kjondaà jè xi 'ñó tse chjí-laq, yaá tíjiìn yijo-najen. Tanga yijo-najen k'oqá s'ín ngaya-laq koni tijí ni'nde. Jè Nainá k'oqá s'ín kis'iìn mé-ne nga 'ya-laq nga jè nga'ñó xi 'ñó ndaà tísíxájiìn yijo-najen, it'aà ts'e Nainá nchrobá-ne; mìtsà it'aà tsajen nchrobá-ne.

<sup>8</sup> 'Ñó kjìn ma-ne kjoaq xi tjín-najen, tanga maá kitjokàjiìn-jen. Tjín kjoaq xi makájno-najen, tanga mìkiì mahindaà-jen.

<sup>9</sup> Fitjingui kondraqá-najen xítä, tanga Nainá mìkiì tsjeiìn takòn-najen; jñà xítä beetoòn-najen, tanga mìkiì chikjoaq-laq nga síkjehesòn-najen.

<sup>10</sup> Nítä ñánda-ne nga onguí-jen, kjit'aà nachrjein mején-laq siìk'en-najen xítä koni s'ín komàt'in Jesús; tanga jè Nainá, jè xi mején-laq nga it'aà tsajen kàta'ya-laq nga jè Jesús xi tísíkíjnakan-najen.

<sup>11</sup> Ngajen xi titsajnakon-jen, kjit'aà nachrjein tíjnat'aà chrañà-najen kjoabiyaà xi jè ngatjì-laq Jesús, mé-ne jè yijo-najen xi ma biyaà jchä-laq kjoabinachon ts'e Jesús.

<sup>12</sup> Ngajen, kjo'iín titsaníkjieiín-jen skanda mején-laq xítä siìk'en-najen, tanga jñò kjoabinachon tísakó-nò.

<sup>13</sup> K'oqá s'ín tichja Xojon-laq Nainá nga tsò: "Mokjeiín-na k'oqá ma-ne nga kichjà." Ngajen, k'oqá tis'in tjín inimá-najen it'aà ts'e 'én xi mokjeiín-najen, k'oqá ma-ne nga nokjoá-jen.

<sup>14</sup> Jè Nainá xi kisíkjaáya-laq Na'èn-ná Jesús it'aà ts'e kjoabiyaà, 'ya-nájén nga tikoqá kijchò

nachrjein nga siìkjaáya-najen koni s'ín jaáya-lá Jesús. Ikjoàn ngats'iaá kjíko-ná ya nguixkon Nainá.

<sup>15</sup> Ngats'iì kjoaq koi, kjondaà tsajòn-nò, mé-ne ìsa kjìn komá-ne xítä xi tjoé-lá kjondaà-lá Nainá, nga tikoaq ìsa jeya kjína Nainá nga kjìn ma xítä xi tsjá-lá kjondaà.

<sup>16</sup> K'oqá ma-ne mìkiì mahindaà iníma-najen; kixií kjoaq yijo-najen tífehengui-né; tånga Nainá, nachrjein nchijòn tísíxitseya iníma-najen.

<sup>17</sup> Jè kjo'in xi nikjeiín-jen i isò'nde, tà chibaá tjín. Tà jngooò tjò oto. Tånga yaá sakó-najen kjondaà xi ìsa jeya tjín xi mìkiì fehet'aà nítä kjé-ne.

<sup>18</sup> Nga mitsà jñà chítsejèn-lajen kjoaq xi tjín isò'nde xi tsejèn, jñà chítsejèn-lajen xi mìkiì tsejèn xi ts'e Nainá. Kjoaq xi tíma i isò'nde, kjoehet'aà-né, tånga jñà kjoaq xi mìkiì tsejèn, mìkiì kjoehet'aà nítä kjé-ne.

## 5

### *Ni'ya xi tjíndaà-lá Nainá ján ngajmiì*

<sup>1</sup> Yijo-ná k'oqá s'ín ngaya-lá koni ni'ya xi tjín i it'aà nangui xi chiba nachrjein ma-lá nga bixõña. Tsà kixõña ni'ya jè, Nainá tjíndaà jngooò-lá ni'ya ján ngajmiì, xi tína nítä kjé-ne, nga mitsà tsja xítä kisindaà-ne.

<sup>2</sup> K'oqá ma-ne nga imaqá fahatse-lá iníma-ná i isò'nde nga jè xi mejèn-ná nga niton kitsajnayaá ni'ya-ná ján ngajmiì.

<sup>3</sup> Nas'ín sijnna yijo-ná xi tsjach'á i'ndei, Nainá tsjá lìngooò-ná xi yijo xítse. Jè iníma-ná mitsà chija, yijo xítseé komá.

<sup>4</sup> K'ë nga tákó tíjnakan yijo-ná koni jngooò ni'ya xi ma bixõña, imaqá fahatse-ná, maba-ná, mìkiì tsò

takoán nga nìkíjna ni'ya-ná. Majìn-ná nga tjáxìn-ná ni'ya jè, jè xi mejèn-ná nga kàtaxítseya yijo-ná mé-ne nga yijo-ná xi ma biyaà jngòò k'aá jchíja nga jè kjoabinachon sìkjine-lä.

<sup>5</sup> Jè Nainá xi xó k'oas'ín tsibíndaà-ná kó kits-jaà-ná Injimä Tsjeè-lä mé-ne tjkixi-ne kjoaq nga iskan tsjá yije-ná koni s'ín kitsjaà tso'ba.

<sup>6</sup> Kjít'aá nàchrjein k'oas'ín tijngòò takoán jt'aà ts'e Nainá kó k'oaa s'ín tijin-ná, k'e nga tákó tijnakon yijo-ná i jt'aà nangui koni jngòò ni'ya ñanda titsajnaá, kjìùn titsajna-lá ni'ya-lä Na'èn-ná ján ngajmiì.

<sup>7</sup> K'oaa s'ín titsanìjchá yijo-ná koni s'ín mok-jeiín-ná jt'aà ts'e Nainá, mi k'oaa s'ín mochjeén nga kos'ín sìkjchá yijo-ná koni s'ín beè xkoaan.

<sup>8</sup> Tijngòò takoán jt'aà ts'e Nainá, lsáá-la ndaà tjín tsà sìkjnaá yijo-ná, mé-ne nga ján kítsajnakoaa Na'èn-ná ngajmiì.

<sup>9</sup> Koií kjoaq-lä nga ndaà sìkitasoán koni s'ín sasén-lä Na'èn-ná, a i titsajnaá jt'aà nangui a xi ján titsajnaá ján ngajmiì.

<sup>10</sup> Mochjeén-né nga ngats'iaá kíjchoaá nguixkon ñanda tíhotíxoma Cristo nga k'oij-lá kindä nga jngòò jngoaá; tjoé-ná chjí-ná mé kjoaq xi ki'né nga titsajnaá lsò'nde, a ndaà ki'né, o xi ch'o ki'né.

### 'Én xi tsjá kjoaq'nchán jt'aà ts'e Nainá

<sup>11</sup> Nga yaxkón-jen Nainá koni s'ín ok'ìn-lä, k'oaa ma-ne bënojmí-lajen xítä xi kj'ejí, mé-ne kokjeiín-lä jt'aà ts'e Cristo. Nga nguixkon Nainá ndaà beèxkon-najen nga ndaà 'nè-jen, 'an k'oaa tjs'ín mejèn-nä nga tikoaq jñò jyeé ndaà yaxkon-najen.

**12** Mìtsà 'mì-nòjen nga tijin ndaà nìkítsajna-nájen yijo-najen tanga jè xi mejèn-najen nga tsja kàtama-nò it'aà tsajen, mé-ne koma kinókjoa-là jñà xítà xi tijñà ndaà síkítsajna-ne yijo-là koni s'ín tsejèn-là, tanga jè inimà-là mìkiì ndaà síkinda.

**13** Tsà ská-najen, koi-né nga Nainá nìxá-lajen, tsà ndaà tjín kjohnsjeèn-najen, kjondaà tsajòn-nò nga jñò nìxá-nòjen.

**14** Jè kjoatjöcha-là Cristo jè kitsobà'ñó-najen nga ma fiko-najen koni s'ín mejèn-là, k'oqá tjín kjohnsjeèn xi kjochiya-najen nga jngòò xítà k'en ngajo-là ngats'iì xítà xi tjín isò'nde, k'oqá komà-ne nga ngats'iì xítà k'en.

**15** Jè Cristo k'en ngajo-là ngats'iì xítà xi tjín isò'nde, mé-ne jñà xítà xi títsajnakon mì tí k'oqá s'ín síjjchá-ne yijo-là koni s'ín mejèn-là yijo-là. K'oqá s'ín síjjchá yijo-là koni s'ín mejèn-là Cristo nga jè k'en ngajo-là koa jaáya-là it'aà ts'e kjoabiyaà.

**16** I'ndei mì tí kiì k'oqas'ín nìkítsjeèn-najen it'aà ts'e xítà xi kj'eí kós'ín tsejèn, kó kjoàn, koni s'ín s'ín jñà xítà isò'nde. K'e nga sa ítjòn k'oqá s'ín kinikítsjeèn-jen, jè Cristo, tsà taxki xítà isò'nde-nè. Tanga j'ndei mì tí k'oqá s'ín nìkítsjeèn-najen.

**17** Jngòò xítà, k'e nga Cristo tíjnakó, xítà xítse-né it'aà ts'e Nainá. Jè kjoa jchínga jyeé tsato, jyeé kjoxítseya yije.

**18** Ngats'iì kjoa koi it'aà ts'e Nainá nchrobá-ne, nga it'aà ts'e Cristo kichibàndaà-ná kó Nainá. Ko jè Nainá kitsjaà-najen xá nga koma kénójmi-jen kós'ín kjoóndaà-ne xítà kó Nainá.

**19** It'aà ts'e Cristo kisixá Nainá nga kislikjoónaà-ne xítà isò'nde. Mì tí kiì kindà

kis'iìn-ne jé-lə jñà xítə. Kō kitsjaà-najen xá nga bènojmí-jen kós'ín ma nga chibàndaà-ná kō Nainá.

<sup>20</sup> K'oqá ma-ne ngajen síkasén-najen Cristo nga nokjoà ngajo-lajen. K'oqá ngaya-lə koni tsà jè Nainá bítsi'ba-nò. It'aà ts'e Cristo bítsi'bà-nòjēn: jchibàndaàkō-nò Nainá.

<sup>21</sup> Cristo, mìtsà jé tsohótsji; tænga xi kjøndaà tsaján, Nainá, jé tsohónè yije-lə ngats'iì jé xi tjín isò'nde, mé-ne it'aà ts'e Cristo, xítə kixi komaá nga jè Nainá sìlkixiya-ná.

## 6

<sup>1</sup> Ngajen, xi Nainá nìxát'aà-lajen, bítsi'ba-nòjēn, kjøndaà xi tsjá-nò Nainá, ndaà tikjeén.

<sup>2</sup> Nga jè Nainá, k'oqá tsò: Ki'nchrè-lè k'ę nga ndaà chibə-lə kjøchjeén-lè kjøndaà-nä,

tsohósikoó-lè, jè nachrjein k'ę nga tíchiñá-la nga kitjojiùn kjo'in.

I'ndei, jñò, ndaà tìná'yaà. Jyeé ijchò nachrjein ts'e kjøndaà-lə Nainá nga kítjokàjñò kjo'in.

<sup>3</sup> Nímé kjoaq xi ch'o 'nè-jen xi síkits'ón-jiùn-lə xítə xi kj'eíí, mé-ne jè xá-lə Nainá xi jin titsa'nè-jen mì yá xi ch'o kichhajno-lə.

<sup>4</sup> Nítə mé kjoaq xi 'nè-jen, ndaá onguíko-jen yijo-najen mé-ne jñà xítə skoe-ne nga chínda-lə Nainá 'mì-najen, nga 'ñó tjín-najen kjoatsetakòn, 'ñó ndaà chíkjoaqo-najen kjoaq ts'e kjo'in, kō tíchijat'aà-najen mé tsojmì xi kochjeén-najen, koaq chjá tíma-najen kjoaq xi tíhotojiùn-jen,

<sup>5</sup> nga tísat'é-najen, nga ndayá tìnìkjas'en-najen, nga ngajen binchaàtsji-lajen kjoasii naxandá, nga

'ñó nìxá-jen, ko mìkiì tsafé-jen, skanda bìtsajna kjinchrá-nájen.

<sup>6</sup> Tanga nguì tsjeé titsanijchá-jen yijo-najen; ndaá machiya-najen nítà mé kjoaq-ne; tjín-najen kjoatsetakòn ko kjondaà it'aà ts'e xita; ko jè Inima Tsjeè-là Nainá tísíxájìln iníma-najen; ko nguì koó iníma-najen nga tjín-najen kjoatjòcha.

<sup>7</sup> Bènojmí-jen 'én xi kixi tjín. Tjín-najen nga'ñó-là Nainá. Jñà kjoaq kixi xi 'nè-jen, k'oqá ngaya-là koni jñà kichá xi ko ngaskón ko kixi mochjeén.

<sup>8</sup> Tjín xítà xi beèxkón-najen, tikoaq tjín xi mìkiì beèxkón-najen. Sakoáá ndaaà chja it'aà tsajen, sakoáá majìn. Tjín i'nga xi xítà ndiso tsò-najen tanga ngajen 'én kixií nokjoá-jen.

<sup>9</sup> Tjín i'nga xi k'oqas'ín síko-najen koni tsà mìkiì beèxkon-najen, tanga tjín xi beèxkon-najen. K'oqáá s'ín beèhikon-najen koni tsà jyeé k'en-jen, tanga titsajnakon-nájen. Tsjá-najen kjo'in jñà xítà tanga mìkiì biyaà-jen.

<sup>10</sup> K'oqáá s'ín ko'an-najen koni tsà ba tjín-najen, tanga ngajen tsja tjín-najen. Tsò-najen nga xítà imá-né, tanga it'aà tsajen, kjìn jchán xítà tísakó-là kjondaà ts'e iníma-là. Nímé xi tjín-najen, tanga nguixkon Nainá, tjín yijeé-najen nítà mé-ne.

<sup>11</sup> Jñò 'ndseé xi Corinto tsajòn, jyeé kinokjoà kixi-nòjen; nguì koó iníma-najen matsjacha-nòjen.

<sup>12</sup> Ngajen, mìtsà bìxkon-nòjen kó tsò kjohítsjeèn-là iníma-najen, jñò-nó xi bìxkoòn kó tsò kjohítsjeèn-là iníma-nò.

<sup>13</sup> K'oqáá s'ín chjà-nò koni tsà jxti-nà xan-nò, jñò, k'oqá tis'ín t'een koni s'ín 'nè-jen, nga ko iníma-nò

t̄itsjacha-nájen.

*Tinchat'aàxìn-là kjoaq ts'e je*

<sup>14</sup> Jñò, xi mokjeiín-nò it'aà ts'e Cristo, kì jñà xítä xi mìkiì mokjeiín-lä nìngásòn-kö kjohítsjeèn-nò. ¿A komáá kongásòn-kö jngoò xítä xi tjín-lä okixi kö jngoò xi tsjìn-lä okixi-lä Nainá? ¿A komáá ya k̄itsajnjñaá ñánda jñò choòn nga tjín kjoaq iseèn?

<sup>15</sup> ¿A komáá ndaà kjikö xíkjín, jè Cristo kö xítä neií? Tikoqá mìkiì komá ndaà kjikö xíkjín jngoò xítä xi mokjeiín-lä it'aà ts'e Cristo kö jngoò xi mìkiì mokjeiín-lä.

<sup>16</sup> Mìkiì komá ya sijnaya ni'ya ingo-lä Nainá jñà xkósòn xi nainá tsò-lä xítä. Nga jñá-ná xi 'mì-ná ni'ya ingo-lä Nainá xi tijnakon. Koni s'ín kitsò Nainá it'aà ts'e xítä xi mokjeiín-lä, tsò-né:

'An, yaá kótijna koqa naxandá-na, tikoqá yaá kojmejìin-lä.

'An-ná xi Nainá kitsö-na koaq jñà komá xítä naxandá-na.

<sup>17</sup> Nainá k'oqá kitsò nga kìlchjajiìn-lä xítä naxandá-lä:

Tìtjokàjiìn-lä jñà xítä xi mìkiì mokjeiín-lä it'aà ts'an,  
koaq tinchat'aàxìn-lä.

Nímé kjoaq chingàjñò xi tjé tjín nga nguixkoààn, mé-ne nga 'an komá skoétjò-nò.

<sup>18</sup> 'An-ná xi skoétjò-nò koni jngoò Na'èn, jñò komá ndí ixti x'in-na kö ndí ixti íchjín-na, k'oqá tsò Na'èn-ná xi ta jè tajngoo xi 'ñó tse nga'ñó tjín-lä.

## 7

<sup>1</sup> Jñò ndí 'ndse xi matsjake-nò, k'oqá tjín kjondaà xi tsjá-ná Nainá koni s'ín kitsjaà tso'ba. K'oqá ma-ne kinchat'aàxìn-là ngats'iì kjoqá xi tjé tjín xi síkits'ón yijo-ná ko inimá-ná, mé-ne tsjeè kítsajnaá nga nguixkon Nainá. Ndaà jchaxkoán Nainá mé-ne nga kjit'aà náchrjein isaq tsjeè sijchá yijo-ná.

*Mé-ne tsja ma-la Pablo kjoqá xi s'ín xítä Corinto*

<sup>2</sup> Chjoétjò-nájen nga ko inimá-nò. Ngajen, niyá xítä xi ch'o níko-jen; ni saá yá xítä níkí'on-jen, ni saá jngoo xítä chonachan-lajen.

<sup>3</sup> K'e nga k'oqas'ín tìxan-nò, mìtsà mé kjoqá xi ch'o tjín tìhonè-nò; jyeé k'oqá kixan-nò nga sa ítjòn, kjit'aá náchrjein nga matsjacha-nòjen, nás'ín kiyá ko tsà titsajnakoaán, koó inimá-najen nga matsjacha-nòjen.

<sup>4</sup> Nguì 'én kixií xi tìchjàkó-nò; 'ñó matsja-la inimá-na it'aà tsajòn. 'Ñó tjín-ná kjojetakòn ko taxkí tsjaá ma-la inimá-na, nás'ín tse kjo'in tjín-najen.

<sup>5</sup> K'e nga j'ìì-jen i nangui Macedonia, nímé xi komà kinìkjáya-jen. 'Ñó kinìkájno-jen; xki xi jáñ kis'e-najen kjoqasìì, koqá ya ijiin inimá-najen 'ñó kisinchaàxkón.

<sup>6</sup> Tànga Nainá sijehikon-né xítä xi indaà tjín ikon; kisijehikòn-najen k'e nga j'ìì Tito.

<sup>7</sup> Mitsà tà koi kjoqá-la nga j'ìì Tito, jè-né nga jè, tikoqá tsja tjín-la xi it'aà tsajòn. Tsibénojmí-najen nga jñò, 'ñó mejèn-nò nga jchaxkon-najen. K'oqá ti kitsò-najen nga ba titsajnaà koqá makájno-nò it'aà ts'qan. K'e nga ki'nchrè 'én koi, 'qan, isaq ndaà kjotsja-na.

**8** Jñò, nás'ín tà kjoäba tsohotsjì-nò k'e nga kisikasén ítjòn-nò xojon, i'ndeñ, mì tì kii tísikájno-na. Nga sà ítjòn kisikájnoa nga kisikasén jngóò-nò xojon, koií kjoä-lä nga kisibaá chiba nachrjein-nò.

**9** Tanga i'ndeñ, matsja-lä inima-nä, mitsà koi nga kjoäba kis'e-nò kjoä ts'e xojon, koi-né nga it'aà ts'e Nainá kinikájno jé-nò nga mì tì jé chinchaàtsji-nò. Jñò, k'oäá s'ín kjöba-nò koni s'ín mejèn-lä Nainá. K'oäá ma-ne nga nímé kjoä ch'o kisakò-nò it'aà tsajen.

**10** Jè kjoäba xi s'e-ná koni s'ín mejèn-lä Nainá, jè sítájiùn inimä-ná nga níkájnoaá jé-ná nga mì tì jé binchaàtsji-ná mé-ne nga komä kitjokàjñaá kjo'in; ko mitsà mé xi iskan sítájnoaá. Tanga jè kjoäba xi tsjá-ná isò'nde nga mìkù mokjeiñ-ná it'aà ts'e Nainá, jé sítájiùn inimä-ná nga kjoä biyaà fiko-ná.

**11** Tanga tikitsjeèn ngats'iì kjondaà xi ki'nè ta koi kjoä-lä nga kjoäba kisakò-nò it'aà ts'e Nainá. I'ndeñ titsajnandaà-nò nga s'een kjoä xi tjínè-nò nga sítitasòn; k'oäá s'ín titsahokoò yijo-nò nga nímé jé tjín-nò; majticha-nò kjoä ts'e jé; i'ndeñ tsakjoòn-chaà Nainá; mejèn-nò nga jchaxkon-ná; makájnoó-nò it'aà ts'an; k'oäá komä-ne nga kits'iì-lä kjo'in jè xítä xi tsohotjsi jé. Ngats'iì kjoä koi koni s'ín ki'nè, k'oäá s'ín 'ya-lä nga mitsà ngats'ioò tjín-nò jé.

**12** 'An, koni s'ín kiskiù-nò xojon carta xi kisikasén-nò, mitsà jè tísikitsjeèn it'aà ts'e xítä xi tsohotjsi jé; ni mitsà it'aà ts'e xítä xi kitsi'on kisikasén-nò xojon. Jè-né nga tijñò ki'ya-nò nga nguixkon Nainá nga kixíí kjoä nga tjòcha 'ya-nájén.

**13** Maje takòn-nájen ngats'iì kjoaq xi ki'nè.

Mìtsà ta koií kjoaq-la nga maje takòn-jen it'aà ts'e kjoaq koi; isq 'ñó matsja-najen nga ki'ya-jen Tito nga 'ñó tsja tjín-lä, koií kjoaq-lä nga ngats'ioò kinìtsjakoo.

**14** 'An, jyeé kos'ín ndaà kisikítsajna-nò nga nguixkòn Tito koni kixan-lä. Jñò, nímé kjoaq tjín xi ch'o kinikíjna-ná. Koni s'ín nga ngats'iì 'én xi ki'mì-nòjén, nguì 'én kixi-né, k'oqá tís'ín kixi itjo koni tsò 'én xi kixan-lä Tito nga ndaà kisikítsajna-nò.

**15** Tito, isq 'ñó ndaà matsjakeè-nò k'e nga bítsjeèn-lä nga ngats'ioò ndaà kinikitasòn-lä kó ndaà kichjoétjò k'e nga ijchòkon-nò, koaq 'ñó ndaà kiyaxkón.

**16** I'ndei, it'aà tsajòn ma'ñót'aà takoàn nítq mé kjoaq-ne, k'oqá ma-ne nga matsja-lä inimá-na.

## 8

### *Mé kjoaq-ne nga ton maxkó-ne*

**1** Ndí 'ndsè kó tichjaá, mejèn-na nga kàtasijiìn-nò kjondaà-lä Nainá xi okó jjìùn na<sup>ñ</sup>xandá-lä Cristo xi tit'sajna ya nangui Macedonia.

**2** Nas'ín 'ñó tse kjo'in nchihotojiìn tikoaq tí'ya-lä nga 'ñó matsja-lä. Nas'ín 'ñó xítq ima, jñà tsojmì xi tsjá kjotjò-lä Nainá, kóo inimá-lä tsjá koni tsà 'ñó xítq nchiná.

**3** 'An, tibe-ná nga kóo kjotsja-lä tsjá ton xi kjotjò ts'e Nainá koni kji bijchó nga'ñó-lä, saà k'oqá skanda tsjásòn-né koni kji bijchó nga'ñó-lä.

**4** Jñà xítä koi, 'ñó tsibítsi'ba-najen nga mejèn-lä nga tikoä sìlkasén-lä tön kjotjò jñà xítä naxàndá-lä Cristo jè i'nde ñánda kochjeén-lä.

**5** Jñà xítä koi, ìsaá tsato kitsjaà koni s'ín titsachiñá-lajen. Ítjòn nangui kisikítsajna-lä Nainá inimä-lä, ikjoàn, k'oäá ti s'ín kis'iìn it'aà tsajen koni s'ín mejèn-lä Nainá.

**6** K'oäá ma-ne bítsi'ba-lajen Tito koni s'ín tsibíts'iäkø xá xi kitjoé-lä k'ë nga sa ítjòn, k'oäá tís'ín kàtasíkjehet'aà-ne nga kàtixkó tön kjotjò xi jñò 'bioò.

**7** Tanga jñò, 'ñó ndaà 'nè-nò ngats'iì kjoä xi 'nè nga ndaà mokjeiín-nò, nga ndaà nokjoà, nga ndaà tjín-nò kjoä chjine, nga titsajnandaà nga mejèn-nò sichját'aà nítä mé kjoä-ne, nga tjín-nò kjoatjòcha nga it'aà tsajen komà-nò. Koni s'ín 'nè yije kjoä koi, k'oäá tís'ín tìkatonè-lä jè kjotjò xi 'bioò.

**8** Mìtsà k'oä's'ín tìxan-nò koni tsà jngòò kjotíxoma titsja-nò. Jè xi mejèn-na nga skoeè a ngui kixií kjoä nga tjín-nò kjoatjòcha koni s'ín tjín-lä xítä xi kj'eií nga titsajnandaà nga tsjá kjotjò-lä.

**9** Jñò, jyeé 'yaà kjondaà-lä Jesucristo xi otíxoma-ná. Xítä imäá kis'iìn yijo-lä xi kjondaà tsajòn, nas'ín ts'e yije-né ngats'iì tsojmì xi tjín, mé-ne jñò tjoé-nò kjoä nchiná xi tjín-lä.

**10** Tsjaà jngòò-nò kjohítsjeèn it'aà ts'e kjoä jè. Kochjeén-nò nga ndaà sìkitasòn koni s'ín tsibíts'iäkø jè nó xi tsato nga kits'ioò tön xi kjotjò ts'e Nainá. K'oä's'ín ki'nè nga kó kjotsja-nò kits'ioò.

**11** I'ndeij, tákó k'oäá s'ín t'een koni s'ín tsibíts'iäkø. K'oäá s'ín tìkjehet'aà koni s'ín kjòmejèn-nò nga sa ítjòn. K'oäá kji tjioò koni

kji bijchó nga'ñó-nò.

<sup>12</sup> K'ë nga jngòò xítä xi tijnandaà nga kó iníma-lä mejèn-lä tsjá, k'oqá kji kàtatsjá koni kji ma xi s'ín, mìtsà tsato tñijé-lä. Nainá mìtsà tsato sijé koni kji ma xi 'nè.

<sup>13</sup> Mìtsà koi kjoä-lä nga kjo'in s'e-nò nga sichját'aà-lä xítä xi kj'eíj, jè-né nga ngásòn ngáya s'e-ná mé xi mochjeén-ná.

<sup>14</sup> I'ndei, jñà xítä koi, tsjìn-lä mé xi mochjeén-lä, tñaga jñò, tjín-nò. K'ë nga kj'eíj nachrjein, jñà xítä koi, s'eé-lä mé xi mochjeén-lä, kó jñà kósikö-nò k'ë nga jñò tsjìn-nò. K'oqá s'ín ngásòn ngáya s'e-ná mé xi kochjeén-ná.

<sup>15</sup> K'oqá s'ín tñchjá Xojon-lä Nainá nga tsò: "Jè xi kjìn tsibíxkó, nímé tsiningui-lä, koä jè xi chiba tsibíxkó, nímé kisichjaàt'aà-lä."

### *Kós'ín komà nga kinikasén Tito jáñ Corinto*

<sup>16</sup> Ndaà chjí-lä Nainá nga k'oqas'ín tsibíjìn iníma-lä jè Tito nga tíkoä kisikájno it'aà tsajòn koni s'ín 'an kisikájnoa.

<sup>17</sup> Kixíj kjoä jè Tito kòkjeiín-lä koni s'ín tsibit'ín-lä; tíkoä jè, 'ñó mejèn-lä nga kíikon-nò; ikoón xi kitsò nga kjíkon-nò.

<sup>18</sup> Jè Tito tífiko jngòò 'ndseeé xi ndaà síkíjna ngats'iì xítä naxandá-lä Cristo xi tjín nítä ñanda-ne; nga jè 'ndseeé ndaà chjaya 'én ndaà-lä Nainá xi kjoä ts'e Cristo.

<sup>19</sup> Mìtsà tà koi kjoä koi, tíkoä jñà naxandá-lä Cristo jaàjiìn jè 'ndseeé nga koahijtako-najen nga onguíkö-jen ton kjojtò-lä Nainá xi ngajen titsabíxkó-jen mé-ne jè Na'èn-ná jeya kíjna, tíkoä

skoē jñà x̄ita nga kóó inimá-najen síchját'aà-lajen x̄ita.

<sup>20</sup> K'oqá ma-ne nga mì yá x̄ita kichhajno-najen kós'ín kochjeén tōn xi tse tímaxkó.

<sup>21</sup> K'oqá s'ín bínè-lajen yijo-najen kjoa xi ndaà tjín nga nguixkón Nainá kó t̄ikoá nguixkón x̄ita.

<sup>22</sup> Tito, t̄ikoá báhijtakó ljngóò 'ndseé xi x̄ki xi ján ki'ya-jen nga 'ñó bínè-lá yijo-lá nga kjìn xá ma-lá. Tjin kixi-né i'ndeí, lsáá ndaà bínè-lá yijo-lá nga síchját'aà-nò nga lsáá ndaà beè takòn-nò.

<sup>23</sup> Jè Tito, amigo ts'ān-ná nga 'āán síxákó-ná xi kjondaà tsajòn. Jñà x̄ita 'ndseé xi i'nga, jñà naxandá-lá Cristo xi tjín nangui Macedonia jñà kisikasén; nga it'aà ts'e x̄ita 'ndseé koi, jè Cristo jeya bijna.

<sup>24</sup> Tákó-lá x̄ita koi kjoatjòcha xi tjín-nò, tákó-lá kjondaà xi tjín-nò koni s'ín jye okixan-lá jñà x̄ita 'ndseé koi, mé-ne nga skoē-ne jñà naxandá-lá Cristo xi i'nga nga kixi kjoa.

## 9

### *Mochjeén-né nga síchját'aà-lá x̄ita-la Cristo xi kj'eií*

<sup>1</sup> Jè kjoa ts'e nga'ñó xi maxkót'aà-lá jñà x̄ita tsjeè-lá Nainá xi kochjeén-lá jè nga'ñó, mì t̄i kii mochjeén-ne nga 'ān skiù-isá-nò.

<sup>2</sup> Be-ná nga titsajnandaà nga mejèn-nò sikitasòn. K'oqá xan-lá jñà x̄ita xi nangui Macedonia ts'e nga jñò xi Acaya tsajòn, titsajnandaà-nò skanda jè nó xi tsato nga mejèn-nò sikasén nga'ñó. K'e nga kii'nchré jñà x̄ita Macedonia koni s'ín titsa'nè, kjìn ma-ne xi

matsja-lə it'aà tsajòn tjkoáá kjòtsja-lə nga mejèn-lə siìchját'aà.

<sup>3</sup> Koií xá tísikasén-nò jñà 'ndseé koi, mé-ne 'an mì ch'o kótijna-nə tsà koi nàchrjein-lə tsà ta 'én ndiso kóma-ne koni s'ín ndaà síkítajna-nò it'aà ts'e kjoá koi, mé-ne jñò titsajnandaà koni s'ín kixan.

<sup>4</sup> Kós'ín kóma-ne tsà koi nàchrjein-lə kjikó i'nga-nə xítq Macedonia. K'ē nga kijchò skoë-nò nga k'j'eeè kiù titsajnandaà nga'ñó xi sikasén. Tsà k'oás'ín kóma kjoá koi, ngajen kosobá-najen, ko jñò, isáá 'ñó kosobà-anò. Nga ngajen, it'aà tsajòn 'ñó ndaà nìkítajna-nòjen.

<sup>5</sup> Koií kjoá-lə k'oáá s'ín tísikitsjeèn nga tsibìtsi'ba-lə jñà 'ndseé nga kisikasén ítjoán, mé-ne nga kàtikon-nò koá kàtasichját'aà-nò nga kàtixkóko-nò ton kjotjò xi jye k'oás'ín kits'ioò ndsobaà, mé-ne k'ē nga jye tijnandaà kjotjò-nò jcha-lə nga ijiìn inimá-nò inchrobàjiìn-ne; mìtsà kjo'ñó komà-nò.

<sup>6</sup> Tíkítjsjeèn jè 'én xi tsò: Jè xi chiba tsojmì bítje, chibaá tsojmì majchá-lə; jè xi tse tsojmì bítje, kjin tsojmì majchá-lə.

<sup>7</sup> Nga jngoo ìjngoo, k'oáá kji kàtatsjá koni kji kosòn-lə inimá-lə. Mìtsà ko kjoba-lə nga tsjá, ni mìtsà kjo'ñó kóma-lə, nga Nainá tsjakeè-né xi ko kjotsja-lə tsjá.

<sup>8</sup> Nainá kóma-lə tsjá yije-nò kjondaà xi tjín-lə, mé-ne nga kjit'aà nàchrjein s'e yije-nò xi mochjeén-nò, skanda kininguií-nò mé-ne kóma sichját'aà ts'e xá xi ndaà tjín.

<sup>9</sup> K'oáá s'ín tichja Xojon-lə Nainá nga tsò:  
Kisika'bí-lə xítq imá nga kitsjaà-lə mé xi

mochjeén-la.

Kjoaqkixila, mìkiù kjoehet'aà níta kjé-ne.

**10** Nainá tsjá tje-lä tsojmì xi sitje, tíkoaq tsjá tsojmì xi chineé. Tsjá yije-nò xi mochjeén-nò nga kitje; tíkoaq síchá tsojmì xi bitjee. Kjìn skoya kjondaà sakò-nò k'ë nga koq kjoaqkixin-nò 'bioò kjotjò-nò.

**11** Jñò, s'ë yije-nò ngats'iì kjoqnchíná xi tjín, mé-ne nga koq kjondaà-nò ma sichját'aà-là xíta xi kj'eíí, nga síkaséen-là kjotjò xi ngajen onguíko-jen. K'ë nga tjoé-lä jñà xíta 'ndseé, tsjá-lä kjondaà Nainá.

**12** Jñà tsojmì kjotjò xi titsanikaséen-là jñà xíta 'ndseé, mìtsà ta koi kjoqla nga kochját'aà-lä mé xi chija-lä, tíkoaq koií-né nga ìsä kjìn koma xíta xi tsjá-lä kjondaà Nainá.

**13** Jñà xíta koi, k'ë nga tjoé-lä tsojmì kjotjò, jeya sílkíjna Nainá. K'oqá s'íñ skoe-ne nga kixií kjoqla nga jñò nikitasòn-nò 'én ndaà-lä Nainá xi kjoql ts'ë Cristo koni s'íñ mokjeiín-nò. Jñà xíta koi skoexkón Nainá it'aà ts'ë tsojmì kjotjò xi 'biì-lä koq xi 'biì-lä jñà xíta xi kj'eíí.

**14** Koó inimä-lä kichjat'aà-lä Nainá it'aà tsajòn, nga 'ñó tse kjondaà tísakó-nò xi tsjá-nò Nainá.

**15** ¡Ndaà chjí-lä Nainá nga 'ñó tse kjondaà tsjá-ná, skanda tsjìn-ná 'én kós'íñ k'oi-lä kjondaà!

## 10

*Kó tsò Pablo nga chjatjì xá-lä nga chi'nda-la ma Cristo*

**1** 'An xi Pablo 'mì-na, bìtsi'bà-nò it'aà ts'ë Cristo xi tjín-lä kjondaà, koq xi indaà týna inimä-lä. Tjín xíta xi tsò-na nga imä kjoql xó s'iaàn k'ë nga ya tijnajìlin-nò, koq 'ñó xó ts'en s'iaàn k'ë nga kjìlin tijnä.

**2** Tikoaq bìtsi'bà-nò k'ę nga kjíkon-nò, jñò, ítjòn jchibàya-nò kjoaq xi tjín-nò, mé-ne k'ę nga kijchoa, kì kii bìnè-nájen nga 'ñó kichjàkoaq a jñà xítä xi k'oas'ín nchitsò nga k'oaa s'ín titsä'nè-jen koni s'ín xi tjaxki xítä isò'nde. Tånga 'an, tijnä ndaà-ná nga kojtikoaa jñà xítä xi chjajno-najen.

**3** Kixjí kjoaq nga xítä isò'nde 'mì-najen, tånga mì k'oas'ín bixkán-jen koni s'ín kjaán jñà xi tjaxki xítä isò'nde.

**4** Kichä xi nìkjeén-jen, mìtsà kichä ts'e isò'nde. Nga'ñó ts'e Nainá-né xi ma-lä sikixòña nga'ñó-lä xítä neijí xi bichjòa ikòn-lä 'én-lä Nainá.

**5** Nìkixòña-nájen ngats'iì kjohítsjeèn xi ch'o tjín kó kjoaq 'nga takòn xi kondra ts'e kjoachjine-lä Nainá. Ndobà'ñó-nájen ngats'iì kjohítsjeèn mé-ne komá kitasòn-lä Cristo koni s'ín mejèn-lä.

**6** Titsajnandaà-nájen nga k'oij-lajen kjo'in xítä nita mé kjoa-ne xi mìkiì ndaà bitasòn-lä, k'ę nga jye jchä-lä nga jñò kixjí nìkitasòn.

**7** Jñò, tà k'oaa s'ín chítsejèn-lä koni s'ín 'ya-lä jñà xítä. Tsà tjín i'nga xítä xi tsò-lä yijo-lä nga jè Cristo kisikasén, ndaà kàtasíkítsjeèn, tikoaq ngajen jè sobà Cristo kisikasén-najen.

**8** Mìkiì masobà-na nga ndaà sikíjna yijo-na it'aà ts'e kjotíxoma xi kisìngatsja-najen Cristo mé-ne komá sichját'aà-nò nga isä 'ñó kítsajnaà; kó mìtsà koi-ne nga 'an sikits'ón-jiùn-nò.

**9** Majin-nä nga k'oas'ín sikítsjeèn nga 'an mejèn-nä binchaxkón-nò k'ę nga xojon tìsikasén-nò.

**10** Tjín i'nga xítä xi tsò: "Xojon-lä, 'ñó jchán tjín, 'ñó tichjä, tånga k'ę nga i tijnajìln-ná mìtsà 'ñó xkón

kji. 'Én xi chja, mì yá xi ndaà beèxkón."

<sup>11</sup> Jñà xítä xi k'oä tsò, ndaà kàtasíkítsjeèn koni tsò xojon xi níkasén-jen k'ë nga kjiin titsajna-jen. K'oäá tís'in s'en-jen k'ë nga ya titsajnajiìn-nòjen.

<sup>12</sup> Kixíí kjoä, ngajen, majìn-najen nga siìngásòn-kjoòko-jen jñà xítä xi ti yijo-lä ndaà sítksajna-ne. Jñà xítä xi k'oä's'in s'in, xítä tòndo-né. Tsjìn-lä kjohítsjeèn nga ti chibä ts'eé síchibä-ne yijo-lä. Tikoä ti xíkjín síchibäkjoö-ne.

<sup>13</sup> Ngajen, mìkìi sìkatonè-lajen chibä-lä nga ndaà sítksajna-jen yijo-najen. K'oäá kji koni kji tsjá chibä Nainá it'aà ts'e xá-najen. Jè Nainá kit-sjaà-najen xá xi ijchòko-nòjen skanda ján Corinto.

<sup>14</sup> Ko tsà mì-lä ngajen ijchò ítjòn-jen, kixíí kjoä kinikatonè-lajen chibä-lä i'nde koni kji kitjò'nde-najen. Tånga ngajen-nájen xi ijchòko ítjòn-nòjen 'én ndaà-lä Nainá xi kjoä ts'e Cristo.

<sup>15</sup> Mìtsà jin ndaà níkítsajna-jen yijo-najen it'aà ts'e xá xi nchis'in xítä xi k'ejí. Mìtsà titsanìkatonè-lajen chibä-lä koni kji xá xi oko-najen. Chiñàkjoa-nájen, koni s'in ìsa 'ñó ndaà kokjeiín-nò, ko ìsaá kotseya xá xi titsa'nè-jen. Tånga ta k'oäá kji sìxá-jen koni s'in tjen chibä-lä.

<sup>16</sup> K'oäá s'in kénomíya-jen 'én ndaà-lä Nainá jñà naxandá xi fi-ìsa ñanda kijna naxandá tsajòn. Tånga mì ya kitjás'en-jiìn-jen i'nde ñanda jye nchisíxá xítä xi k'ejí nga mì jin ndaà sítksajna-jen yijo-najen xá xi nchis'in xítä xi k'ejí.

<sup>17</sup> Jè xi jeya síkjna yijo-lä, ta saá Nainá jeya kàtasíkjna.

<sup>18</sup> Mìtsà jè xi ndaà bitjongui xi ti yijo-lä ndaà sítkjna-ne it'aà ts'e mé kjoä xi s'in. Jè Nainá xi k'oä

kitso tsà kixi kjoa nga ndaà xita.

## 11

*Pablo, jè xi ngui xita-la Cristo nga jè tsibíxáya-la*

<sup>1</sup> T'een kjondaà, tiná'ya jngooò tjò-ná; k'oaá s'ín tìchjáko-nò koni jngooò xita xi mì ndaà tìjna kjohítsjeèn-la. Kàtas'e-nò kjoatsejta.

<sup>2</sup> Koni s'ín makájno-la Nainá, 'an, k'oaá tìs'ín makájno-na it'aà tsajòn nga mì kj'eií xita konguít'aà-la. Ta jngooó xin tsibindaajiìn-ko-nò nga siìngatsja-nò, jè Cristo. 'An mejèn-na nga tsjeè siìngatsja-nò Cristo koni jngooò tsòti xongó.

<sup>3</sup> Tanga tsakjoòn-ná tsà k'oas'ín komat'ioòn koni komat'in Eva nga kiskoònachan-la jè ye, tsà ya kits'ón-jiìn kjohítsjeèn-nò nga kinchat'aàxìn-la jè kjoatjòcha kixi xi tjín-nò ko Cristo nga mì tì tjingoò-ne takòn nga onguít'aà-la.

<sup>4</sup> Nga bii'nde-la nga kj'eií xita bijchókon-nò xi kj'eií tsò 'én xi okóya-nò it'aà ts'e Jesús koni tsò 'én kixi xi jin bënojmí-nòjen, ko mokjeiín-nò nga chjoétjò jngooò inima xi kj'eií xi mìtsà jè Inima Tsjeè-la Nainá xi jye kichjoétjò. Tikoa, mokjeiín-nò nga kj'eií tsò 'én ndaà-la Nainá xi kjoa ts'e Cristo xi bënojmí-nò koni tsò xi kòkjeiín-nò nga sa ítjòn. Nga ndaà sasén-nò nga jñà na'yà-la xita koi.

<sup>5</sup> 'An, mìtsà isa nangui tìjna-la jñà xita xi 'mì-la jñò nga isaa 'nga títsajna-la jñà xita xi tsibíxáya-la Cristo.

<sup>6</sup> 'An, nas'ín mìkiù ndaà ma-na chjà, nìme kjohítsjeèn chijat'aà-na xi it'aà ts'e 'én-la Nainá. Jñò, jyeé ndaà 'yaà, 'an, nita ñánda nga tìjna, k'oaá s'ín tsakoò-nò.

<sup>7</sup> ¿A ch'oó kis'iaàn nga tsakoòya-nò 'én ndaà-lä Nainá nga njimé kisikichjí-nò? Nangui tsohotijnako-nò skanda kisihimä-ná yijo-nä mé-ne jñò ìsa 'nga kisikitsajna-nò.

<sup>8</sup> Jñà xítä naxandá-lä Cristo xi xìn j'nde-lä kisichját'aà-na nga tsachrjekàjno-lä ton mé-ne komà kisixako-nò nga tsibenojmí-nò 'én ndaà-lä Nainá xi kjoä ts'e Cristo.

<sup>9</sup> K'e nga tsohotijnako-nò, niyá xi kisijti-lä mé xi kichijat'aà-na. K'e nga mé tsojmì xi kjochjeén-na, jñà xítä 'ndseé xi j'iì-ne nangui Macedonia kitsjaà-na. Nga majin-na nga chjá komá-nò. Nàchrjein xi fi-ìsa, tákó k'oqá s'iaàn.

<sup>10</sup> Nguì kqó kjoakixi-lä Cristo koni tìxan-nò nga mì yá xi kótipchjò-a-na kóhokji nangui Acaya nga ndaà síkjina yijo-nä kjoä xi tìs'iaàn nga mì ton kisijé-nò.

<sup>11</sup> ¿Mé-ne k'oqá xan-na nga chjà? ¿A koi-né nga mìkiù matsjake-nò? Tíbeeè Nainá, 'an 'ñó matsjake-nò.

<sup>12</sup> Tanga tákó k'oqá s'iaàn koni kisikö-nò nga sa ítjòn nga njimé kisijé-nò mé-ne nga mìkiù tsjaà'nde-lä nga kítsø jñà xítä xi mejèn-lä nga jeya síkitsajna yijo-lä nga k'oqá tìs'ín nchis'ín koni ngajen.

<sup>13</sup> Xítä koi, xítä ndiso-né. Mìtsà kixi kjoä nga xítä xi jè Cristo tsibixáya-lä. Ta konachan-né nga síkpatjìya-lä yijo-lä koni tsà jè Cristo tsibixáya-lä.

<sup>14</sup> Kjoä koi, mìtsà kjoä xítse; tijè-ne xítä nejí síkpatjìya-lä yijo-lä koni jngoo àkjale-lä Nainá xi ote kji.

<sup>15</sup> Mìtsà xkón tjín, xó k'oqá komá-ne nga jñà xítä

xi sítá-lá jé xítá neijí, k'oqá s'ín síkjatjìya-lá yijo-lá koni tsà xítá xi bénójmí 'én kixi-lá Nainá. Xítá koi k'è nga kjoéhet'aà náchrjein-lá, k'oqá s'ín komat'in koni s'ín tjín kjoq ch'o xi nchis'ín.

### *Mé kjoq-ne nga jeya síkíjna yijo-lá Pablo*

<sup>16</sup> Íjngóò k'a k'oq tìxan-nò, kì k'oqá s'ín nìkítsjeèn nga mikiù ndaà tjín kjohítsjeèn-ná. Tsà k'oq s'ín síkítsjeèn, tjìù'nde-ná nga 'an, k'oq tìs'ín ndaà síkíjna itsé yijo-ná koni s'ín xítá xi i'nga xi mì ndaà tjín kjohítsjeèn-lá.

<sup>17</sup> K'è nga kos'ín tìchjà, mìtsà k'oq s'ín chjà koni s'ín sasén-lá Na'èn-ná, k'oqá s'ín tìchjà koni jngóò xítá xi mì ndaà tjín kjohítsjeèn-lá nga tì'an ndaà síkíjna-na yijo-ná.

<sup>18</sup> Koni s'ín kjìn ma xítá xi tìjñà ndaà síkítsajna-ne yijo-lá jt'aà ts'e kjoq xi s'ín, 'an k'oqá tìs'ín mejèn-na nga tì'an ndaà síkíjna-na yijo-ná.

<sup>19</sup> Jñò, bixón-nó nga xítá chjine-nò, tànga, ¿mé-ne biì'nde-lá jñà xítá xi mì ndaà tsò kjohítsjeèn-lá?

<sup>20</sup> Jñò, nìkjeíñ-lá xítá xi kjo'ñó s'ín-nò nga chì'nda 'nè-lá, xítá xi ma-lá síkjehejno-nò tso-jmì xi tjín-nò, xítá xi jñò beètoòn-nò, xítá xi ochrjekàngui-nò, koa nìkjeíñ-lá xítá xi síjts'iìn-a iséñ-nò.

<sup>21</sup> Jñò, ¿kó s'ín nìkítsjeèn? ¿A masobà-na nga in-daàkjoa kinìko-nòjen nga mì k'oqá s'ín kinìko-nòjen koni kisìko-nò jñà xítá xi i'nga?

Tsà tjín i'nga xi 'ñó ts'en s'ín nga chjà, 'an tikoq ts'eén tìs'iaàn koni s'ín 'ñó tìchjàko-nò. Tànga ta k'oqá s'ín tìchjà koni tsà mìkiù ndaà tjín kjohítsjeèn-ná.

**22** Jñà xítä koi, tsà kixi kjoä nga xítä hebreo-né, 'an, tikoäá xítä hebreo-ná. Tsà xítä Israel-né, 'an, tikoäá xítä Israel-ná. Tsà tje-lä Abraham-né, 'an, tikoäá tje-lä Abraham-ná.

**23** ¿A chí'nda-lä Cristo-né? 'An, ìsaá ndaà síxá-lä Cristo. (Ké nga kó'sín chjà, k'oäá ngaya-lä koni jngòò xítä xi mìkiì ndaà tjín kjoħítsjeèn-lä.) 'An ìsaá 'ñó síxá-lä. Ìsaá kó kjìn k'a ótijnaya ndayá, ìsa kó kjìn k'a síki'on-na xítä, tikoä kó kjìn k'a nga jye kjomeè sík'en-na xítä.

**24** Jñà xítä judío, 'òn k'a kitsjaà-na kjo'in nga tsakajá-na xox'ín xi s'e-lä kohòyo xi kaàn chrj'oón ñijòn tjín-ne nga jngòò ijngòò k'a.

**25** Jàn k'a kits'iin-na kjo'in nga tsajá-na xkajnchrä jñà xítä; jngòò k'a tsibínè-na ndaqo xítä nga mejèn-lä siìk'en-na; jàn k'a kiskaàjiìn-ndákó-na chitso ya ijìin ndáchikon; jngòò nàchrjein kó jngòò nitjen tsohótijnajñaà ijìin ndáchikon.

**26** Nítä ñánda nga ojmeè, ta kjoðkón tjín kjit'aà-lä. Tjín kjoðkón ya xajngá nandá ñánda nga otoa. Tjín kjoðkón ts'e xítä chijé. Tjín kjoðkón it'aà ts'e xítä xinguiäa judío koä tjín it'aà ts'e xítä xi mìtsà xítä judío. Tjín kjoðkón ya ijìin naxàndá, koä ya i'nde it'aà xìn ñánda tsjìn xítä. Tjín kjoðkón ya ijìin ndáchikon, koä ya ijìin-lä xítä xi tsò nga xítä-lä Cristo ma tænga mìtsà kixi kjoä.

**27** Kjìn jchán xá kisinè-na xi 'ñó tjín, sà k'oäá skanda mìkiì ójnafè. Kisikjiaán kjinchrá. Sà k'oäá tsjìn-na nandá xi ma 'yò, sà k'oäá skanda mìkiì tsoókjeen, kisikjiaán 'nchán nga tsjìn-na nikje xi ójnakjá.

**28** Mìtsà tà jñà kjoä koi xi komàt'ian. Tjín ìsa xi

kj'eijí xi ìsa 'ñó tjín. Nàchrjein nchijòn makájno-na kjoaq xi tímat'in kóhotjín naxandá-là Cristo xi 'an sìkinda.

<sup>29</sup> Tsà yá 'ndseé xi ma indaàjiìn, tikoqá 'an, ma indaàjiìn-ná. Tsà yá xi mejèn-là ótsji jé-là jngooò xítà xi kj'eijí, 'an ma jtike-ná.

<sup>30</sup> Tsà mochjeén nga tì yijo-nà ndaà síkjna-na, jè ndaà síkjna yijo-nà it'aà ts'e kjoaq xi mahindaàjñàa.

<sup>31</sup> Jè Nainá xi Na'èn-là Jesucristo xi otíxoma-ná, jeya kàtiyna nítà kjé-ne, tíbeè-ne nga 'én kixií xi tìchjà.

<sup>32</sup> K'e nga tsohótijna jáñ naxandá Damasco, jè xítà xi gobernador tijna nga jè kitsjaà-là xá jè xítaxá ítjòn xi 'mì Aretas, kitsjaà-là okixi nga kisikindà xotjoa-la naxandá nga mejèn-là tsobà'ñó-na.

<sup>33</sup> Tànga jñà xítà kisichját'aà-na nga kisikíjnaya-na nísiyá, ikjoàn ya tsachrje-na nánnda tìx'á chrjó ndajo xi tjíndii-là naxandá nga kiskinìjen-t'aà-na skanda it'aà nangui. K'oqá s'ín komà-ne nga mìkiì komà kitsobà'ñó-na.

## 12

### *Pablo, kits'iì jngooò-là nijñá xi kixi kjoaq*

<sup>1</sup> Nimé xi sìkijne nga ndaà síkjna yijo-nà. Tànga mochjeén-né nga k'oqá xán-nò kjoaq xi tsakó-na Nainá k'e nga tsohóko-na, jè kjoaq xi Nainá kisikichiy-a-na.

<sup>2</sup> Beèxkon-ná jngooò xítà xi fit'aà-là Cristo. Tjín-là te ñijòn nó nga kiìkò Cristo skanda jè ngajmiì xi ma-ne jàn [ñánnda tijna Nainá]. Mìkiì be tsà k'oqá s'ín kiìkò nga yijo, a xi tà inìmaá kiìkò. Jè Nainá tijìn-là.

**3** Tānga be-ná nga jè xītā jè, kii. A yijo-né, o a tà injimá kii, tà jngoo Nainá tibeè.

**4** Kii skanda ján i'nde ñánda ndaà jchán choòn ján ngajmiì ñánda tijna Nainá. Kii'nchré 'én xi 'ñó xkón tjín, xi njngoo xītā kōma s'ēnojmí-la.

**5** Koni komàt'in xītā jè, jè-né xi ok'īn-lā nga ndaà kíjna. Tānga it'aà ts'ān mìkiì ok'īn-na nga 'ān ndaà síkjna yijo-na. Tajngoo tsà jñà kōqa xi mahindaàjñaa ndaà síkjna.

**6** Tsà ndaà síkjna yijo-na [koni tjín kōqa xi 'ān kījtseè ngajmìi], mìtsà 'én ská benojmiá, 'én kixiì chjà. Tānga majìn-na nga ndaà síkjna yijo-na it'aà ts'ē kōqa xi kījtseè mé-ne nga njngoo xītā īsa 'nga síjkjna-na ta ngatji-lā kōqa koi. Kos'ín kàtasíkindā-na kó s'iaàn, kó s'íñ chjà, kō kó s'íñ tisjchá yijo-na.

**7** Mé-ne nga mì 'ān ndaà kōtijna-na it'aà ts'ē kōqa xi 'ān tsakó-na Nainá xi jeya jchán tjín, kiskaàt'aà jngoo-na ch'in, k'oā ngaya-lā koni tsà na'yá nchajiùn yijo-na. Jè xītā neīí kījtseètoòn-na nga kisikasén-na kō'in.

**8** Kō jàñ k'a bítsi'ba-lā Naēn-ná nga kàtjaàxìn-na kō'in jè.

**9** Tānga jè Nainá tā k'oā tsò-na: "Jè kōjondaà-na yaá tijnakō-lē. Yaá okoaà yije nga'ñó-na k'ē nga tsjìn-lē nga'ñó." K'oā ma-ne jè kōqa xi mahindaàjñaa, jè xi ndaà síkjna-na yijo-na, mé-ne nga jè nga'ñó-lā Cristo kíjnakō-na.

**10** Koií kōqa-lā matsja-na k'ē nga ma indaàjñaa. Tīkōqa-lā matsja-na k'ē nga chīja'on-kō-na xītā, k'ē nga mé tsojmì xi chīja-na, k'ē nga fitjingui kondra-na xītā, k'ē nga mé kōqa xi 'iin ma-na síkjiaán

it'aà ts'e Cristo. K'e nga ma indaàjñaa, k'ee isə ndaà s'e-lə nga'ñó inimə-nə [nga jè Cristo tsjá-na].

<sup>11</sup> 'An, k'oqá s'in kichjà, koni s'in chjə xítə 'én xi nimé chjí-lə. Təngə jñò ki'nè-ná kjo'ñó. Jñò xi tjínè-nò nga ndaà sìkijna-ná. Nga 'an mìtsà isə nangui tijna-lə jñà xítə xi 'mì-là jñò nga isə 'nga títsajna-lə jñà xítə xi tsibixáya-lə Cristo; nás'in 'an nímé chjí-na.

<sup>12</sup> K'e nga tsohotijnako-nò kis'e-na kjoatsejta nga tsakoò-nò kjoaxkón xi okó chibə kə xi okó kjoə jeya-lə Nainá kə nga'ñó-lə. Kjoə koi okó nga kixi kjoə nga 'an-ná xi tsibixáya-na Cristo.

<sup>13</sup> ¿Jñò, mé xi isə nangui kisikitsajna-nò koni jñà naxandá-lə Cristo xi kj'eí? ¿A koi majti-nò nga mì jñò kisijti-nò k'e nga mé tsojmì xi kichijat'aà-na? Tijchàat'aà-ná nga nimé kisijé-nò.

### *Kó kitsò Pablo nga ijngoo k'a tifikon jñà xítə Corinto*

<sup>14</sup> Jyeé tijndaaà xi ma-ne jàn k'a nga kjíkon-nò. Tákó k'oqas'in s'iaàn, mìtsà mé xi siijé-nò. Mìtsà koi otsjià mé tsojmì xi tjín-nò; kjondaà tsajòn xi otsjià. Nga jñà xítə jchíngə tjínè-lə nga kojjtò ton xi kochjeén-lə ixti, mìtsà jñà ixti tjínè-lə nga kojjtò ton xi kochjeén-lə xítə jchíngə.

<sup>15</sup> Matsjaá-na nga sìkjèya yije mé xi tjín-na, skanda tìsikjè yijo-nə kjoə ts'e inimə-nò. Nga isə ndaà matsjake-nò, jñò, ¿a isə chiba matsjacha-ná?

<sup>16</sup> Kixií kjoə, 'an, nimé tsojmì xi kisijé-nò. Təngə tjín i'nga xítə xi tsò: "Nó mañə nga konachan-lə xítə."

<sup>17</sup> Təngə, ¿mé xi kiskoònachan-nò k'e nga kisikasén i'nga-nò xítə?

**18** Tsibítsi'ba-la Tito nga kiìkon-nò kó jé 'ndse xi ìjngoo. Jé Tito, ¿a kiskoònachaán-nò? ¿A mítasa ngásón tikoi-ne kjohítsjeèn tjaàjiìn-jen, tikoa tikoi-ne ndiyá kixi tjaàya-jen?

**19** ¿A k'oqá s'ín níkítsjeèn nga yijo-najen titsanokjoàtji-jen? Majin, tibeè Nainá koi 'én xi titsanokjoà-jen nga Cristo titsajnakó-jen. Jñò ndí 'ndse xi 'ñó matsjake-nò, ngats'iì kjoq koi, kjondaà tsajòn-nò nga isá tse nga'ñó kàtas'e-nò.

**20** Makájno-na tsà k'e nga kijchokon-nò tsà mi k'oqá s'ín titsa'nè koni s'ín mejèn-na. Koá 'an tsà mi k'oqá s'ín tìs'iaàn koni s'ín mejèn-nò jñò. Koií makájno-na tsà koií nachrjein-lá titsabixkàn-kjoò, tsà kjoaxítakòn tjín-nò, tsà kjoajti tíjiìn inima-nò, tsà jò tsà jàñ ya titsajna-là xinguiqo, tsà 'én ndiso titsabinè-là xinguiqo, tsà xinguiqo titsanokjoájno-lá, tsà 'nga takòn titsa'nè kó tsà mikiì ndaà titsajnakoo xinguiqo nga jngoo ìjngoo.

**21** Tikoqá makájnoó-na k'e nga kijchokon ìjngoo k'a-nò tsà Nainá siìsobà-na nga nguixkoòn jñò. Tsà Nainá siìkjindáya-na xi kjoq tsajòn nga kjìn ma-nò xi jye kjótseeé binchaàtsjioò jé nga mikiì níkájno jé-nò kjoq tjé xi 'nè kó kjoq chijngui xi 'nè kó ngats'iì kjoq ch'o xi 'nè.

## 13

### 'Én-la Pablo xi fehet'aà-ne.

**1** Jé xi ma-ne jàñ k'a nga kjíkon-nò. K'oqá s'ín tichja Xojon-la Nainá nga tsò: "K'e nga tsà jngoo xítà mejèn-lá kijindaàjiìn jngoo kjoq, jò kó tsà jàñ xítà kochjeén xi koma tsjá 'én nga xkón kijtseè-ne

kjoa xi komà mé-ne nga jchä-lä, a kixií kjoä, o xi majin-né."

<sup>2</sup> K'oäá s'ín jye kixan kixi-nò k'ë nga ijchòkon-nò xi ma-ne jò k'a, ko i'ndei näs'ín kjiin tijnäa, k'oäá ti xan ijngòò k'a-nò nga jñà xi jé tsöhötsji nga sa ítjòn ko xi nchihötsji jé skanda i'ndei, mìkiì kojno-lä nga tsjaà-lä kjo'iín nga jngòò ijngòò.

<sup>3</sup> 'An, k'oäá s'iaàn mé-nè nga jchä-nò, a kixií kjoä nga 'an síkjeén-na Cristo nga chjajiìn-nò 'én-lä. Mitsà indaàkjoä Cristo; tjín-lä nga'ñó k'ë nga síxajiìn inimä-nò.

<sup>4</sup> Kixií kjoä jè Cristo, k'oäá s'ín k'en-t'aà krò koni jngòò xita xi tsjìn-lä nga'ñó. Tanga i'ndei, nga'ñó ts'ë Nainá tijnakon-ne. Ngajen, k'oäá tis'ín in-daàkjoä titsajna-jen koni s'ín komàt'in Cristo, tanga nga'ñó ts'ë Nainá kitsajnakon-najen koni Cristo mé-ne nga koma sixá-nòjen.

<sup>5</sup> Jñò, chí't'aà inimä-nò, tsà kixií kjoä nga ndaà mokjeiìn-nò it'aà ts'ë Nainá. Ndaà chí't'aà inimä-nò xi tijñò-nò. ¿A mitsà tijiìn-nò nga Cristo tijnajiìn inimä-nò? Ta jngòò-la tsà mìkiì tsatojioòn koni s'ín kichit'aà-nò.

<sup>6</sup> Tanga 'an, majngoò takoàn nga jchäá it'aà tsajen, ngajen tsatojiìn yije-nájen koni s'ín kichit'aà-najen.

<sup>7</sup> Koií kjoä-lä bítsi'ba-lajen Nainá nga njmé jé kinchátsjioò. Tanga mitsà koi-ne nga jchä-najen nga ndaà bitjo-jen k'ë nga chí't'aà-najen. Jè-né nga síkitasòn jñò kjoä xi ndaà tjín, näs'ín k'oä's'ín kàta'ya-lä it'aà tsajen koni tsà mìkiì chíkjoä-najen kjoä xi otojiìn-jen.

<sup>8</sup> Mìkiì koma kondrä kitsajna-lajen xita xi síkitasòn kjoakixi-lä Nainá. Ta saá k'oi-lajen

nga'ñó.

<sup>9</sup> Matsja-najen k'ę nga jñò tjín-nò nga'ñó, nas'ín ngajen ma indaàjjiin-jen. K'oqá ma-ne nga bìtsi'bà-lajen Nainá, mé-ne jñò nímé kjohítsjeèn chijat'aà-nò.

<sup>10</sup> Tlkjìì-nò xojon jè k'ę nga tákó kjiìn tìjnäa-ìsa, mé-ne k'ę nga kìjchokon-nò mì tị k'oqá s'ín 'ñó kichjàko-nò koni s'ín tjín kjotíxoma xi kitsjaà-na Nainá. Nga Nainá mìtsà koi xá kitsjaà-na kjotíxoma nga 'an síkits'ón-jiìn-nò, jè-né nga ìsa kixi kitsajnakoo 'én xi mokjeiín-nò.

### *Kó kitsò Pablo nga sìhixat'aà xítə Corinto*

<sup>11</sup> Ndí 'ndse kó tichjaá, jè xi fehet'aà-ne, tsja t'è-là iníma-nò; kixi tìtsajna; tìjetakòn xinguiqo; tà jngoo kjohítsjeèn kàtas'e-nò, 'nchán tìtsajnakoo xinguiqo. Nainá xi tjín-lä kjoq 'nchán kó xi tjín-lä kjoatjòcha kàtìjnako-nò.

<sup>12</sup> Nga nguì kqó iníma-nò tìjixat'aà xinguiqo nga jngoo ijngoo.

<sup>13</sup> Ngats'iì xítə-lä Nainá xi i títsajnakó-na sìhixat'aà-nò.

<sup>14</sup> Jè kjondaà-lä Jesucristo xi otíxoma-ná, kó kjoatjòcha-lä Nainá, kó Iníma Tsjeè-lä Nainá kàtìjnako-nò ngats'ioò. K'oqá s'ín kàtama.

**Mazatec, San Jerónimo Tecóatl  
New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl  
Mazateco de S Jeronimo Teccoatl; maa  
(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Contributor: Bible League International

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

**Copyright Information**

© 2013,Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

**© 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

**xxxviii**

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files  
dated 10 May 2025

9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0